

363317-2024 - Резултат

Латвия – Услуги по писмени преводи – Mutiskās un rakstiskās tulkošanas pakalpojumi leM iestāžu vajadzībām uz trīs gadiem

OJ S 118/2024 19/06/2024

Обявление за възложена поръчка или концесия – стандартен режим

Услуги

1. Купувач

1.1. Купувач

Официално наименование: Nodrošinājuma valsts aģentūra

Електронна поща: iepirkumi@agentura.iem.gov.lv

Правна категория на купувача: Орган на централната власт

Дейност на възлагащия орган: Обществен ред и сигурност

2. Процедура

2.1. Процедура

Заглавие: Mutiskās un rakstiskās tulkošanas pakalpojumi leM iestāžu vajadzībām uz trīs gadiem

Описание: Konkursa mērķis ir noteikt izdevīgāko piedāvājumu mutiskās un rakstiskās tulkošanas pakalpojumiem leM iestāžu vajadzībām uz trīs gadiem noslēdzot pakalpojuma līgumus saskaņā ar pasūtītāja izstrādāto tehnisko specifikāciju.

Идентификатор на процедурата: 774a7ca7-4530-4f56-91ac-230fa6b1a353

Вътрешен идентификатор: leM NVA 2023/94

Вид процедура: Открита

Процедурата се ускорява: не

2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cprv): 79530000 Услуги по писмени преводи

2.1.4. Обща информация

Правно основание:

Директива 2014/24/ЕС

<https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2014/24/oj> -

5. Обособена позиция

5.1. Обособена позиция: LOT-0011

Заглавие: Mutiskās tulkošanas pakalpojumu nodrošināšana Valsts policijas vajadzībām Vidzemes reģiona teritorijā

Описание: Konkursa mērķis ir noteikt izdevīgāko piedāvājumu mutiskās un rakstiskās tulkošanas pakalpojumiem leM iestāžu vajadzībām uz trīs gadiem noslēdzot pakalpojuma līgumus saskaņā ar pasūtītāja izstrādāto tehnisko specifikāciju.

Вътрешен идентификатор: leM NVA 2023/94

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cprv): 79530000 Услуги по писмени преводи

5.1.2. Място на изпълнение

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Vidzeme (LV008)
Държава: Латвия

5.1.6. Обща информация

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС
Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)
: да

5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

5.1.8. Критерии за достъпност

Критерии за достъпността за лицата с увреждания не са включени, защото поръчката не е предназначена за използване от физически лица

5.1.10. Критерии за възлагане

Критерий:

Вид: Цена

Наименование: Vīszemākā cena

Описание: Komisija, nosakot saimnieciski izdevīgāko piedāvājumu, izmanto vienīgo kritēriju "vīszemākā cena"

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Няма рамково споразумение

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

Електронен търг: не

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Iepirkumu uzraudzības birojs

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Iesniegumu Iepirkumu uzraudzības birojam var iesniegt līdz iepirkuma līguma vai vispārīgās vienošanās noslēgšanas dienai šādos termiņos: 1) 10 dienu laikā pēc dienas, kad Publisko iepirkumu likuma 37. pantā minētā informācija nosūtīta attiecīgajai personai elektroniski, izmantojot drošu elektronisko parakstu vai pievienojot elektroniskajam pastam skenētu dokumentu, vai pa faksu vai nodota personiski; 2) 15 dienu laikā pēc dienas, kad Publisko iepirkumu likuma 37. pantā minētā informācija nosūtīta attiecīgajai personai pa pastu

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Nodrošinājuma valsts aģentūra

6. Резултати

Стойност на всички договори, възложени с това съобщение: 9 917,00 EUR

6.1. Резултат — идентификатор на обособена позиция: LOT-0011

Статус на избора на победител: Избран е най-малко един победител.

6.1.2. Информация за победителите

Победител:

Официално наименование: SIA "POLYGLOT tulkojumi"

Търг:

Идентификатор на търга: 1

Идентификатор на обособена позиция или група обособени позиции: LOT-0011

Стойност на офертата: 9 917,00 EUR

Възлагане на подизпълнители: Не

Информация за договора:

Идентификатор на договора: 721_11.iepirkuma priekšmeta daļa

Заглавие: Iepirkuma līgums "Par mutiskās tulkošanas nodrošināšanu (uz trīs gadiem)"_Valsts policijas vajadzībām Vidzemes reģiona teritorijā

Дата, на която е избран победителят: 28/11/2023

Дата на сключване на договора: 21/03/2024

Поръчката е възложена по рамково споразумение: не

Адрес на договора: <https://www.eis.gov.lv/EKEIS/Supplier/Procurement/110337>

6.1.4. Статистическа информация**Получени оферти или заявления за участие:**

Вид на получените оферти или заявления: Оферти

Броят на получените оферти или заявления за участие: 1

Вид на получените оферти или заявления: Оферти от микро-, малки или средни предприятия

Броят на получените оферти или заявления за участие: 1

Вид на получените оферти или заявления: Оферти от микропредприятия

Броят на получените оферти или заявления за участие: 0

Вид на получените оферти или заявления: Оферти от малки предприятия

Броят на получените оферти или заявления за участие: 1

Вид на получените оферти или заявления: Оферти от средни предприятия

Броят на получените оферти или заявления за участие: 0

Вид на получените оферти или заявления: Оферти от оференти, регистрирани в държави от Европейското икономическо пространство, различни от държавата на купувача

Броят на получените оферти или заявления за участие: 0

Вид на получените оферти или заявления: Оферти от оференти, регистрирани в държави извън Европейското икономическо пространство

Броят на получените оферти или заявления за участие: 0

Вид на получените оферти или заявления: Оферти, които са установени като недопустими

Броят на получените оферти или заявления за участие: 0

Вид на получените оферти или заявления: Оферти, които са установени като недопустими поради необичайно ниска цена или разхо

Броят на получените оферти или заявления за участие: 0

Вид на получените оферти или заявления: Оферти, за които не е установено дали са допустими, или недопустими

Броят на получените оферти или заявления за участие: 0

Вид на получените оферти или заявления: Оферти, подадени по електронен път

Броят на получените оферти или заявления за участие: 1

8. Организации

8.1. **ORG-0001**

Официално наименование: Nodrošinājuma valsts aģentūra

Регистрационен номер: 90009112024

Отдел: Iepirkumu pārvalde

Пощенски адрес: Čiekurkalna 1.līnija 1 k-2

Град: Rīga

Пощенски код: LV-1026

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Rīga (LV006)

Държава: Латвия

Звено за контакт: Iepirkumu nodaļa, 352.kab.

Електронна поща: iepirkumi@agentura.iem.gov.lv

Телефон: +37167829074

Интернет адрес: <https://www.nva.iem.gov.lv/lv>

Роли на тази организация:

Купувач

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане

8.1. **ORG-0003**

Официално наименование: SIA "POLYGLOT tulkojumi"

Регистрационен номер: 40103497979

Пощенски адрес: Sergeja Eizenšteina iela 45 - 107

Град: Rīga

Пощенски код: LV-1079

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Rīga (LV006)

Държава: Латвия

Електронна поща: info@polyglot.lv

Телефон: +37127768577

Роли на тази организация:

Оферент

Победител за тези обособени позиции: LOT-0011

8.1. **ORG-0002**

Официално наименование: Iepirkumu uzraudzības birojs

Регистрационен номер: 90001263305

Пощенски адрес: Smilšu iela 1

Град: Rīga

Пощенски код: LV-1919

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Rīga (LV006)

Държава: Латвия

Звено за контакт: Juridiskais departaments

Електронна поща: pasts@iub.gov.lv

Телефон: +37122416641

Интернет адрес: <https://www.iub.gov.lv>

Крайна точка за обмен на информация (URL): <https://www.eis.gov.lv/EKEIS/Supplier/Organizer/472>

Роли на тази организация:

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

Информация за обявлението

Идентификатор/версия на обявлението: 13e981e3-f040-445d-824c-661cb1c7c060 - 01

Вид на формуляра: Резултат

Вид обявление: Обявление за възложена поръчка или концесия – стандартен режим

Подвид на обявлението: 29

Дата на изпращане на известието: 18/06/2024 15:31:26 (UTC+00:00) западноевропейско време

Дата на изпращане на обявлението (електронен подател): 18/06/2024 15:31:26 (UTC+00:00) западноевропейско време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: латвийски

Номер на публикуване на обявлението: 363317-2024

Номер на броя на ОВ S: 118/2024

Дата на публикуване: 19/06/2024